

Uczestnicy postępowania

WYJAŚNIENIE I ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na zadanie pn. „**Budowa boiska do piłki nożnej w Troszynie - Część I** „**Budowa boiska do piłki nożnej w Troszynie - Etap I**”

I. WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Zamawiający: Gmina Troszyn, działając na podstawie art. 284 ust.6 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021r. , poz. 1129 z późn. zm.) przekazuje Wykonawcom wyjaśnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia.

Pytanie 1

Z uwagi na fakt, że w dokumentacji przetargowej brak jest doprecyzowanych zapisów dotyczących parametrów trawy, co może skutkować dostawą i montażem bardzo niskiej jakości materiałów, proponujemy rozwiązanie, które będzie spełniać oczekiwania dla nawierzchni piłkarskiej z gwarancją jakości i żywotności nawierzchni. W związku z czym, opierając się na naszym trzydziestoletnim doświadczeniu w produkcji trawy syntetycznej, proponujemy niżej wymienione parametry nawierzchni:

<i>Parametry</i>	<i>Proponowane</i>
<i>Skład włókna</i>	<i>Trawa tuftowana, 100 % polietylen</i>
<i>Kształt włókna</i>	<i>Karo, diament</i>
<i>Wysokość włókna</i>	<i>60 mm</i>
<i>Dtex</i>	<i>13.000</i>
<i>Grubość włókna</i>	<i>360 µm</i>
<i>Waga całkowita nawierzchni</i>	<i>3.000 gr/m²</i>
<i>Ilość pęczków</i>	<i>10.100 / m²</i>
<i>Ilość włókien</i>	<i>121.200 / m²</i>
<i>Wytrzymałość łączenia klejonego</i>	<i>150 N</i>
<i>Wytrzymałość włókna na wrywanie</i>	<i>40 N</i>
<i>Przepuszczalność wody przez nawierzchnię</i>	<i>2.000 mm / h</i>
<i>Przepuszczalność wody przez cały system</i>	<i>1.000 mm / h</i>
<i>Kolor</i>	<i>Dwa kolory włókien w jednym pęczku</i>

Dokumenty wymagane dla nawierzchni, które należy dostarczyć Zamawiającemu wraz z ofertą :

- a. autoryzacja producenta nawierzchni wystawiona na wykonawcę z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wybudowania, nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta;
- b. kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczona przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- c. kartę techniczną wypełnienia EPDM z recyklingu w kolorze szarym poświadczona przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- d. Świadectwo higieny (Atest PZH) dla trawy i wypełnienia;
- e. Kompletny raport z badań przeprowadzonych przez akredytowane laboratorium FIFA laboratorium np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd , Ercat, dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa + wypełnienie EPDM) potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (dostępny na www.FIFA.com) Podręcznik 2015 oraz potwierdzający wymagane wszystkie minimalne parametry oferowanego systemu trawy syntetycznej dla poziomu FIFA Quality PRO;
- f. raport z badań testu Lisport na min. 300.000 cykli dla włókna oferowanej trawy syntetycznej przeprowadzony przez niezależne laboratorium zgodnie z normą EN 15306 „Nawierzchnie do otwartych terenów sportowych – narażenie trawy na oddziaływania” potwierdzający, że nawierzchnia po min. 300.000 cykli nie wykazuje widocznych uszkodzeń;
- g. aktualny certyfikat FIFA PREFERRED PRODUCER.

Podsumowując prosimy o informację:

- 1. Czy Zamawiający dopuści do postępowania system nawierzchni o właściwościach wymienionych powyżej, uszczegóławiając o wszystkie niezbędne parametry nawierzchni ?

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga aby nawierzchnia z trawy syntetycznej posiadała parametry nie gorsze niż:

Skład włókna: Włókno monofilowe z wtopionym rdzeniem wzmacniającym lub Trawa tuftowa, 100% polietylen

Kształt włókna: profil litery S, C,V lub Łukowy lub Karo, diament

Wysokość włókna/całkowita: min. 60 mm

Dtex: min. 12.000

Grubość włókna: min. 300 µm

Waga całkowita nawierzchni: min. 2.600 gr/m²

Ilość pęczków: min. 9000 szt./m²

Wytrzymałość włókna na wyrywanie: min. 40 N

Przepuszczalność wody przez cały system: min. 1000 mm/h

Kolor: dwa kolory włókien w jednym pęczku lub trzy odcienie zielonego.

W celu potwierdzenia, że oferowana nawierzchnia z trawy syntetycznej odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający wymaga złożenia wraz z ofertą następujących przedmiotowych środków dowodowych:

- a. autoryzacja producenta nawierzchni wystawiona na wykonawcę z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wybudowania, nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta;
- b. kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczoną przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- c. kartę techniczną wypełnienia EPDM z recyklingu w kolorze szarym poświadczoną przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- d. Świadectwo higieny (Atest PZH) dla trawy i wypełnienia;
- e. Kompletny raport z badań przeprowadzonych przez akredytowane laboratorium FIFA laboratorium np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd , Ercat, dotyczący oferowanego systemu nawierzchni;
- f. aktualny certyfikat FIFA PREFERRED PRODUCER.

Pytanie 2

Szanowni Państwo, W przetargu na roboty budowlane pn. "Budowa boiska piłkarskiego w Troszynie", Nr postępowania: UG.271.05.2022, jednym z przedmiotów zamówienia jest budowa boiska sportowego do piłki nożnej o nawierzchni z trawy syntetycznej. W dokumentacji projektowej zamieściliście Państwo żadnych parametrów dotyczących nawierzchni ze sztucznej trawy. Opisane przez Państwa parametry nawierzchni i zestaw dokumentów charakteryzują produkt o niskiej jakości i krótkiej żywotności. Budowane boisko ma być pełnowymiarowe, a więc zapewne intensywnie użytkowane. Sztuczna trawa powinna być najwyższej jakości i o jak najlepszych parametrach, aby wybudowane boisko służyło jak najdłużej i gwarantowało bezpieczeństwo użytkownikom. Dodatkowo, jednym z wymaganych dokumentów jest deklaracja zgodności z normą PN-EN 14877, która dotyczy nawierzchni poliuretanowych. Prosimy Zamawiającego o wymaganie sztucznej trawy o następujących parametrach:

Sztuczna trawa tkana o wysokości od 45 mm do 50 mm, spełniająca wymagania FIFA Quality Concept for Football Turf (manual 2015). Tkanie to metoda jednoczesnego zaplatania osnowy, wątku i włókien runa w jeden produkt, na tym samym krośnie, w tym samym czasie.

Wypełnienie: piasek kwarcowy oraz EPDM z recydingu,

Dtex pęczka – min. 12.000,

Grubość włókna – min. 300 μm ,

Ilość pęczków – min. 10.000/m²,

Masa runa – min. 1.400 g/m²,

Siła wrywania pęczka - min. 70 N

Przepuszczalność wody w trawie: minimum 6.000 mm/h

Rodzaj włókna: Polietylenowe, monofilamentowe. W jednym pęczku minimum trzy różne rodzaje przekrojów poprzecznych włókien.

Podkład: PP/PE - 100 % poliolefinowy. Nie dopuszcza się zastosowania warstwy lateksu z użyciem butadienu i poliuretanu,

Kolor nawierzchni: zielony w trzech różnych odcieniach,

Linie do piłki nożnej wklejane w nawierzchnie.

Wykonawca i producent (dostawca) powinni potwierdzić spełnianie wymagań zamawiającego i dostarczyć wraz z ofertą:

- autoryzację producenta nawierzchni wystawioną na wykonawcę (w oryginale) z określeniem nazwy inwestycji i gwarancji producenta na oferowaną nawierzchnię,
- kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej (w oryginale) poświadczoną przez producenta z określeniem nazwy inwestycji,
- aktualny Atest PZH lub równoważny dla trawy i granulatu,
- badania laboratoryjne nawierzchni potwierdzające technologie produkcji sztucznej trawy, potwierdzające minimalne wymagane parametry sztucznej trawy, systemu nawierzchni oraz spełnianie wymogów FIFA Quality Concept for Football Turf (manual 2015) z określeniem wszystkich elementów systemu nawierzchni (trawa, granulatu) wykonane przez autoryzowane laboratorium (np.: Labosport, ISA Sport, Sportslabs, Ercat) na poziomie FIFA QUALITY PRO,
- badanie na zgodność z normą PN-EN 15330-1 w celu potwierdzenia pozostałych parametrów poza minimalnymi wymaganiami dotyczącymi nawierzchni z trawy syntetycznej,
- Raport z badań niezależnego instytutu, że produkt nadaje się do ponownego przetworzenia (recydingu), - próbkę oferowanej trawy syntetycznej o wymiarach min.25x15cm z metryką producenta.

Odpowiedź:

Zamawiający wymaga aby nawierzchnia z trawy syntetycznej posiadała parametry nie gorsze niż:

Skład włókna: Włókno monofilowe z wtopionym rdzeniem wzmacniającym lub Trawa tuftowa, 100% polietylen

Kształt włókna: profil litery S, C,V lub Łukowy lub Karo, diament

Wysokość włókna/całkowita: min. 60 mm

Dtex: min. 12.000

Grubość włókna: min. 300 µm

Waga całkowita nawierzchni: min. 2.600 gr/m²

Ilość pęczków: min. 9000 szt./m²

Wytrzymałość włókna na wrywanie: min. 40 N

Przepuszczalność wody przez cały system: min. 1000 mm/h

Kolor: dwa kolory włókien w jednym pęczku lub trzy odcienie zielonego.

W celu potwierdzenia, że oferowana nawierzchnia z trawy syntetycznej odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający wymaga złożenia wraz z ofertą następujących przedmiotowych środków dowodowych:

- a. autoryzacja producenta nawierzchni wystawiona na wykonawcę z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wybudowania, nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta;
- b. kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczoną przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- c. kartę techniczną wypełnienia EPDM z recyklingu w kolorze szarym poświadczoną przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- d. Świadectwo higieny (Atest PZH) dla trawy i wypełnienia;
- e. Kompletny raport z badań przeprowadzonych przez akredytowane laboratorium FIFA laboratorium np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd , Ercat, dotyczący oferowanego systemu nawierzchni,
- f. aktualny certyfikat FIFA PREFERRED PRODUCER.

Pytanie 3

Zamawiający w przetargu wymaga kolorystykę włókna trzy odcienie zieleni.

Informujemy, że każdy producent stosuje własne technologie, które nie są identyczne w

produktach konkurencji. Nie ma standaryzacji koloru włókien, które jednoznacznie określałyby lepsze bądź gorsze właściwości trawy sztucznej

Prosimy o dopuszczenia do przetargu nawierzchnie w kolorze zielonym dwa odcieni.

Odpowiedź:

Zamawiający dopuszcza nawierzchnię o następującej kolorystyce: Dwa kolory włókien w jednym pęczku lub trzy odcienie zielonego.

II. ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA, ZMIANA TERMINU SKŁADANIA OFERT

Zamawiający informuje, że w związku z udzielonymi z wyjaśnieniami treści SWZ, działając na podstawie art. 286 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (tj. Dz.U. z 2021 r. poz. 1129 ze zm.) zmienia treść w następujący sposób:

1. W ROZDZIALE IV OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA, PPKT 4.1.1. SWZ uzupełniono o minimalne parametry nawierzchni z trawy syntetycznej:

Skład włókna: Włókno monofilowe z wtopionym rdzeniem wzmacniającym lub Trawa tuftowa, 100% polietylen

Kształt włókna: profil litery S, C,V lub Łukowy lub Karo, diament

Wysokość włókna/całkowita: min 60 mm

Dtex: min. 12.000

Grubość włókna: min. 300 µm

Waga całkowita nawierzchni: min 2.600 gr/m²

Ilość pęczków: min. 9000 szt./m²

Wytrzymałość włókna na wyrywanie: min 40 N

Przepuszczalność wody przez cały system: min 1000 mm/h

Kolor: dwa kolory włókien w jednym pęczku lub trzy odcienie zielonego.

2. W ROZDZIALE X WYKAZ OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW , POTWIERDZAJĄCYCH SPEŁNIANIE WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ BRAK PODSTAW DO WYKLUCZENIA W PKT 10.10 PRZEDMIOTOWE ŚRODKI DOWODOWE usunięto zapis: Zamawiający nie wymaga

złożenia wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych oraz dodano zapis:

10.10.1. W celu potwierdzenia, że oferowana nawierzchnia z trawy syntetycznej odpowiada wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający wymaga złożenia wraz z ofertą następujących przedmiotowych środków dowodowych:

- a. autoryzacja producenta nawierzchni wystawiona na wykonawcę z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wybudowania, nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta;
- b. kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczoną przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- c. kartę techniczną wypełnienia EPDM z recyklingu w kolorze szarym poświadczoną przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- d. Świadectwo higieny (Atest PZH) dla trawy i wypełnienia;
- e. Kompletny raport z badań przeprowadzonych przez akredytowane laboratorium FIFA laboratorium np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd , Ercat, dotyczący oferowanego systemu nawierzchni,
- f. aktualny certyfikat FIFA PREFERRED PRODUCER.

UWAGA: W przypadku gdy Wykonawca nie złożył przedmiotowych środków dowodowych lub złożone przedmiotowe środki dowodowe są niekompletne, Zamawiający wezwie Wykonawcę do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie z wyłączeniem przypadku, gdy przedmiotowy środek dowodowy służy potwierdzeniu zgodności z cechami lub kryteriami określonymi w opisie kryteriów oceny ofert lub, pomimo złożenia przedmiotowego środka dowodowego , oferta podlega odrzuceniu albo zachodzą przesłanki unieważnienia postępowania.

10.10.2. Zamawiający może żądać także od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści przedmiotowych środków dowodowych.

10.10.3. Przedmiotowe środki dowodowe podlegające uzupełnieniu:

- a. autoryzacja producenta nawierzchni wystawiona na wykonawcę z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wybudowania, nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta;
- b. kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczoną przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- c. kartę techniczną wypełnienia EPDM z recyklingu w kolorze szarym poświadczoną przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji);
- d. Świadectwo higieny (Atest PZH) dla trawy i wypełnienia;
- e. Kompletny raport z badań przeprowadzonych przez akredytowane laboratorium FIFA laboratorium np. Labosport lub ISA-Sport lub Sports Labs Ltd , Ercat, dotyczący

oferowanego systemu nawierzchni,

f. aktualny certyfikat FIFA PREFERRED PRODUCER.

3. W ROZDZIALE XIII INFORMACJE OŚRODKACH KOMUNIKACJI ELEKTRONICZNEJ , PRZY UŻYCIU KTÓRYCH ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE KOMUNIKOWAŁ SIĘ Z WYKONAWCAMI ORAZ INFORMACJE O WYMAGANIACH TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH SPORZĄDZANIA, WYSYŁANIA I ODBIERANIA KORESPONDENCJI ELEKTRONICZNEJ, PKT 13.3.

zapis: Ofertę, oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, podmiotowe środki dowodowe, pełnomocnictwa, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby sporządza się w postaci elektronicznej, w ogólnie dostępnych formatach danych, w szczególności w formatach .pdf .doc .xls .jpg (.jpeg) ze szczególnym wskazaniem na .pdf. Ofertę, a także oświadczenie, o którym mowa w pkt 10.1.1. SWZ składa się pod rygorem nieważności w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowalnym podpisem elektronicznym lub postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub osobistym.

zmieniono na zapis: Ofertę, oświadczenie, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, podmiotowe i przedmiotowe środki dowodowe, pełnomocnictwa, zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby sporządza się w postaci elektronicznej, w ogólnie dostępnych formatach danych, w szczególności w formatach .pdf .doc .xls .jpg (.jpeg) ze szczególnym wskazaniem na .pdf. Ofertę, a także oświadczenie, o którym mowa w pkt 10.1.1. SWZ składa się pod rygorem nieważności w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowalnym podpisem elektronicznym lub postaci elektronicznej opatrzonej podpisem zaufanym lub osobistym.

4. W ROZDZIALE IV OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERT ORAZ WYMAGANIA FORMALNE DOTYCZĄCE SKŁADANYCH OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW

a) w pkt. 14.3 dodano ppkt 7) Przedmiotowe środki dowodowe, wskazane w pkt 10.10.1 SWZ

b) w pkt 14.11 zapis: Podmiotowe środki dowodowe, lub inne dokumenty, w tym dokumenty potwierdzające umocowanie do reprezentowania, sporządzone w języku obcym przekazuje się wraz z tłumaczeniem na język polski.

zmieniono na zapis:

Podmiotowe środki dowodowe, przedmiotowe środki dowodowe lub inne dokumenty, w tym dokumenty potwierdzające umocowanie do reprezentowania, sporządzone w języku obcym przekazuje się wraz z tłumaczeniem na język polski.

W związku z wprowadzonymi zmianami, Zamawiający na podstawie art. 286 ust. 3 ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021r. , poz. 1129 z późn. zm.) przedłuża termin składania ofert do dnia 05 września 2022 roku do godziny 10:00. Zmianie ulega również termin otwarcia ofert, który nastąpi w dniu 05 września .2022 r. o godz. 10:30 oraz termin związania ofertą do dnia 04.10.2022 r. W związku ze zmianą terminów, Zamawiający na podstawie art. 286 ust. 1 ustawy Pzp dokonuje również zmiany treści SWZ w następującym zakresie:

5. W ROZDZIALE XVII TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ, pkt 17.1 zapis:

Wykonawca będzie związany ofertą przez okres **30 dni**, tj. do dnia 30.09.2022 r. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

otrzymuje brzmienie:

Wykonawca będzie związany ofertą przez okres **30 dni**, tj. do dnia 04.10.2022 r. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

6 .W ROZDZIALE XVIII SPOSÓB ORAZ TERMIN SKŁADANIA I OTWARCIA OFERT, pkt 18.1. zapis

Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami należy umieścić na platformazakupowa.pl pod adresem <https://platformazakupowa.pl/pn/troszyn> w myśl ustawy Pzp na stronie internetowej prowadzonego postępowania do dnia **01 września 2022 roku do godz. 10:00** otrzymuje brzmienie:

Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami należy umieścić na platformazakupowa.pl pod adresem <https://platformazakupowa.pl/pn/troszyn> w myśl ustawy Pzp na stronie internetowej prowadzonego postępowania do dnia **05 września 2022 roku do godz. 10:00**

7. W ROZDZIALE XIX OTWARCIE OFERT, pkt 19.1. zapis:

Otwarcie ofert nastąpi dnia **01 września 2022 roku** o godz. **10:30** za pośrednictwem Platformy Zakupowej.

otrzymuje brzmienie:

Otwarcie ofert nastąpi dnia **05 września 2022 roku** o godz. **10:30** za pośrednictwem Platformy Zakupowej.

W pozostałym zakresie Specyfikacja Warunków Zamówienia pozostaje bez zmian.

WÓJT

mgr inż. Edwin Mierzejewski